

**Sicherheitstimer-Steckdosenleiste**  
Multiple socket outlet with safety timer  
Bloc multiprise avec minuterie de sécurité  
Veiligheidstimer-contactdooslijst

**VARIO<sup>®</sup>**  
**LINEA**

- (D) Überall dort, wo das Ausschalten von Verbrauchern (z.B. Bügeleisen, Friteusen, Kaffeemaschinen, Wasserkocher, Kopierer, Drucker etc.) vergessen werden kann, ist die Sicherheitstimer-Steckdosenleiste ein nützlicher Beitrag zu Sicherheit und Energieersparnis.

**Funktion und Bedienung:**

Die gewünschte Einschaltzeit der eingebauten Steckdose kann an der weißen Stellschraube stufenlos eingestellt werden. Das Starten der eingestellten Einschaltzeit erfolgt durch Betätigung des Druckknopfes "Ein/Aus". Soll ein Gerät vor Ablauf der eingestellten Zeit abgeschaltet werden, genügt ein Druck auf die „Ein/Aus“ Taste. Die eingeschaltete Steckdose wird durch die eingebaute Kontrollleuchte angezeigt.

**Technische Daten:**

Nennspannung Un: 230V~ +/-10% 50Hz  
Nennstrom: 16A (max. 3600 W)



**Sicherheitshinweise:**

- Ortsveränderliche Mehrfachsteckdosen dürfen nicht hintereinander gesteckt betrieben werden!
- Die Mehrfachsteckdose darf nicht abgedeckt betrieben werden.
- Bei Mehrfachsteckdosen mit eingebautem Schalter sind diese nur bei gezogenem Netzstecker spannungsfrei.
- Das Gerät darf nur in trockenen und geschlossenen Räumen betrieben werden.
- Die Mehrfachsteckdose darf nur an einer mit 16A abgesicherten Netzsteckdose betrieben werden.
- Ein Betrieb unter ungünstigen Umgebungsbedingungen muß vermieden werden. Hierzu gehören Luftfeuchtigkeit über 80% relativ, Nässe, Umgebungstemperaturen über 50°C, Lösungsmittel, brennbare Gase, Staub, Dämpfe.
- Zeigt das Gerät äußerliche Beschädigungen durch Transport oder unsachgemäße Behandlung darf es nicht in Betrieb genommen werden bzw. muß sofort außer Betrieb gesetzt werden. Auch wenn das Gerät keine Funktion mehr zeigt muß es sofort außer Betrieb genommen und an den Hersteller zur Reparatur zurückgeschickt werden.
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über die Mehrfachsteckdose. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlags. Sollte es dennoch zu einem solchen Fall kommen, ziehen Sie sofort den Netzstecker der Mehrfachsteckdose aus der Netzsteckdose und wenden Sie sich an eine Fachkraft.
- Beim Öffnen des Gerätes können spannungsführende Teile freigelegt werden. (Gefahr von elektrischem Schlag). Das Gerät darf aus diesen Gründen nur von einem Fachmann geöffnet werden, nachdem sichergestellt ist das es von der Netzspannung getrennt ist.
- Durch das Öffnen der Module oder sonstige Eingriffe erlischt die Gewährleistung.
- Die maximale Leistung von 3600W (16 Ampere) darf nicht überschritten werden.

**Das Beachten dieser Hinweise ist Bestandteil unserer Garantiebedingungen. Technische Änderungen vorbehalten!**

- (GB) The multiple socket outlet with safety timer constitutes a useful contribution to safety and energy saving at places where the deactivation of consumers (such as flat irons, deep fryers, coffee machines, electric kettles, copiers, printers etc.) can easily be forgotten.

**Function and operation:**

The desired activation time of the installed socket can be adjusted steplessly at the white adjusting screw. The adjusted activation time is started by pushing the button "On/Off". If a device is to be deactivated before the adjusted time has elapsed, simply push the button "On/Off". The installed control lamp signalizes whether the socket is switched on.

**Technical Data:**

Nominal Voltage Un: 230V~ +6%/-10% 50Hz  
Nominal current: 16A (max. 3600 W)



**Safety Instructions:**

- Non-stationary multiple sockets must not be operated when they are plugged in a row!
- The multiple socket must not be operated when it is covered.
- Multiple sockets with installed switches are only de-energized when the mains plug has been unplugged.
- The device must only be operated in dry and closed rooms.
- The multiple socket must only be operated at a mains socket which is fused at 16A.
- An operation under unfavorable environmental conditions must be avoided. These conditions include a relative air humidity of over 80%, moisture, ambient air temperatures over 50°C, solvents, inflammable gases, dust and vapors.
- If the device shows any external damage resulting from transport or inappropriate treatment, it must not be activated and/or must be deactivated. Even when the device seems to be out of function, it must be immediately deactivated and returned to the manufacturer for repair measures.
- Never pour any liquids on the multiple socket. There is a very high risk of causing a fire or receiving a perilous electric shock. In case of such an event, however, immediately pull the mains plug out of the multiple socket and refer to a specialist.
- When the device is opened, live parts may be exposed. (danger of electric shock). For this reason the device may only be opened by an expert after it has been ensured that the device is disconnected from the mains voltage.
- The warranty expires if the modules are opened or other interventions are carried out.
- The maximum output of 3600W (16 ampere) must not be exceeded.

**The observance of these instructions is part of our warranty conditions. Technical alterations reserved!**

## Sicherheitstimer-Steckdosenleiste

Multiple socket outlet with safety timer

Bloc multiprise avec minuterie de sécurité

Veiligheidstimer-contactdooslijst

# VARIO<sup>®</sup>

## LINEA

- F** A tout endroit où l'on risque d'oublier d'éteindre les appareils électriques (p. ex. fers à repasser, friteuses, machines à café, bouilloire, photocopieur, imprimante etc.), la bloc multiprise avec minuterie de sécurité contribue efficacement à la sécurité et une économie d'énergie.

### Fonctionnement et utilisation:

Les heures d'allumage désirées de la prise intégrée peuvent être réglées par degrés au niveau de la vis de réglage blanche. En actionnant le bouton « ARRET/MARCHE » les heures d'allumage réglées se mettent en marche. Si un appareil est éteint avant l'écoulement complet des heures réglées, il suffit d'appuyer sur le bouton « ARRET/MARCHE ». Le voyant de contrôle intégré indique l'état d'allumage de la prise.

### Caractéristiques techniques:

Voltage nominale Un: 230V~ +/-10% 50Hz  
Courant nominal: 16A (max. 3600 W)

### Consignes de sécurité

- Les multiprises à emplacement variable ne doivent pas être mises en marche lorsqu'elles sont branchées les unes derrière les autres !
- La multiprise doit être mise en marche non recouverte.
- Les multiprises avec commutateur intégré sont hors tension uniquement lorsque la fiche de la prise de courant est débranchée.
- L'appareil ne doit être mis en marche que dans des locaux secs et fermés.
- La multiprise ne doit être mise en marche uniquement lorsqu'elle est reliée à une prise secteur sécurisée 16 A.
- Il est impératif d'éviter tout fonctionnement dans des conditions défavorables. Il est question ici d'humidité relative supérieure à 80%, d'humidité, de températures ambiantes supérieures à 50°C, de solvants, de gaz inflammables, de poussière et de vapeur.
- Si l'appareil présente des dommages extérieurs dus au transport ou à une manipulation incorrecte, celui-ci ne doit en aucun cas être mis en marche ou doit être immédiatement mis hors service. Même lorsque l'appareil ne fonctionne plus, il doit être immédiatement mis hors service et renvoyé au fabricant pour y être réparé.
- Ne versez jamais un quelconque liquide sur la multiprise en raison du risque élevé d'incendie ou du danger d'électrocution. Si un cas semblable vient à se produire, débranchez immédiatement la prise de la multiprise de la prise secteur et adressez-vous à une personne qualifiée.
- Des pièces sous tension électrique peuvent être libérées au moment de l'ouverture de l'appareil. (danger d'électrocution) C'est pour cette raison que seule une personne qualifiée est habilitée à ouvrir l'appareil après s'être assurée que celui-ci est séparé de la tension réseau.
- La garantie expire au moment de l'ouverture des modules ou d'une intervention de toute autre nature.
- La puissance maximale de 3600W (16 ampères) ne doit en aucun cas être dépassée.

**Le respect de ces instructions est une condition essentielle à notre garantie. Modifications techniques réservées!**

- NL** Overall waar men kan vergeten gebruikers uit te schakelen (bv. strijkijzers, friteuses, koffiemachines, waterkokers, kopieerapparaten, printers, etc.) is de veiligheidstimer-contactdooslijst een nuttige bijdrage tot uw veiligheid en energiebesparing.

### Werking en bediening:

De gewenste inschakeltijd van de ingebouwde contactdoos kan aan de witte instelschroef traploos ingesteld worden. De ingestelde inschakeltijd wordt gestart door de drukknop "Aan/Uit" in te drukken. Indien een apparaat voor het verstrijken van de ingestelde tijd uitgeschakeld moet worden, dan volstaat het dat u op de „Aan/Uit“ toets drukt. De ingeschakelde contactdoos wordt door de ingebouwde controlelamp aangegeven.

### Technische gegevens:

Nominale spanning Un: 230V~ +/-10% 50Hz  
Nominale stroom: 16A (max. 3600 W)



### Veiligheidsaanwijzingen:

- Meervoudige contactdozen die van plaats verwisseld kunnen worden mogen niet achter elkaar gestoken bedreven worden!
- De meervoudige contactdoos mag niet afgedekt bedreven worden.
- Bij meervoudige contactdozen met ingebouwde schakelaar zijn deze alleen bij uitgetrokken netstekker spanningsvrij.
- Het apparaat mag alleen in droge en gesloten ruimtes bedreven worden.
- De meervoudige contactdoos mag alleen op een met 16A beveiligde contactdoos bedreven worden.
- Een bedrijf onder ongunstige omgevingsvoorwaarden moet vermeden worden. Hierbij horen luchtvochtigheid van meer dan 80% relatief, natheid, omgevingstemperaturen hoger dan 50°C, oplosmiddelen, brandbare gassen, stof, dampen.
- Wanneer het apparaat uiterlijke beschadigingen door transport of onvakkundige behandeling vertoont dan mag het niet in bedrijf genomen worden, resp. moet het apparaat onmiddellijk buiten bedrijf gezet worden. Ook wanneer het apparaat geen werking meer vertoont moet het onmiddellijk buiten bedrijf genomen worden en ter reparatie naar de handelaar teruggestuurd worden.
- Giet nooit vloeistoffen over de meervoudige contactdoos. Er bestaat het hoogste gevaar voor brand of levensgevaarlijke elektrische schok. Indien dit toch het geval mocht zijn trek dan onmiddellijk de stekker van de meervoudige contactdoos uit de netcontactdoos en neem contact op met een specialist terzake.
- Bij het openen van het apparaat kunnen onder spanning staande delen vrijgelegd worden (gevaar voor elektrische schok). Het apparaat mag daarom alleen door een vakman geopend worden nadat verzekerd is dat het van de netspanning ontkoppeld is.
- Door de modules te openen of door andere interventies vervalt de garantie.
- Het maximum vermogen van 3600W (16 Ampère) mag niet overschreden worden.

**Het naleven van deze instructies is bestanddeel van onze garantievoorwaarden. Technische veranderingen voorbehouden!**

Rev. 04.07 19.352.01